

brochures

CRIME D'HAUTEFAYE.

ASSASSINAT DE M. DE MONEYS.

VINGT-UN ACCUSÉS.

HORRIBLES DÉTAILS.

POÉSIE GASCONNE

PAR B. TÉLISMART,

De Casseneuil (Lot-et-Garonne).

BIBLIOTHÈQUE
DE LA VILLE
DE PÉRIGUEUX

PÉRIGUEUX

IMPRIMERIE CASSARD FRÈRES, COURS FÉNELON, 7.

1871.

CRIME D'HAUTEFAYE.

ASSASSINAT DE M. DE MONEYS.

Bernard

CRIME D'HAUTEFAYE.

ASSASSINAT DE M. DE MONEYS.

VINGT-UN ACCUSÉS.

HORRIBLES DÉTAILS.

POÉSIE GASCONNE

PAR B. TÉLISMART,

De Casseneuil (Lot-et-Garonne).

BIBLIOTHÈQUE
DE LA VILLE
DE PÉRIGUEUX

PÉRIGUEUX

IMPRIMERIE CASSARD FRÈRES, COURS FÉNELON, 7.

1871.

BPZ 2547
(0022829735)

CHER LECTEUR,

Si dans le drame sanglant qu'il m'a pris fantaisie de mettre sous vos yeux, vous trouvez quelques expressions trop vives, portant sur telle ou telle classe de la société, veuillez, je vous prie, en atténuer la forme et mieux les particulariser; car je n'ai eu nullement la pensée de blesser, dans mon récit, les personnes honnêtes.

Il est donc bien entendu que les diverses épithètes que j'emploie, que les élans seuls de mon cœur ont peut-être un peu trop généralisées, ne s'adressent qu'aux personnes ambitieuses ou ignorantes, indigues, ou peu dignes, de porter le titre de citoyens; puissent ceux-là profiter de mes conseils, s'instruire ou dévier de la voie peu honorable qu'ils ont suivie jusqu'à ce jour. Il est facile de tromper et d'entraîner les masses, lorsque le défaut d'instruction ne leur permet pas de réfléchir, de juger et d'apprécier: le crime d'Hautefaye en est une preuve convaincante; et si j'engage la campagne à s'instruire en des termes un peu trop vifs, beaucoup me pardonneront cet emportement, car il eût été déshonnête de flatter en pareille circonstance.

Votre bien dévoué serviteur,

T. B.

ASSASSINAT

DÉ MOUSSU DÉ MOUNEI (ALAIN),

A HAOUTOFAYO, ARROUNDISSEMENT DÉ NOUNTROUN
(DOURDOUGNO),

LOU 16 AGOUST 1870.

(Binté-un accusats, quatré condamnationuns à mort.)

Grand pouëto Jasmin! dono-mô tas raibados!
Fai qué dé toun pincel employi las coulous!
Pintrarei tout aissi, toutes càousos présados
Qué sount ou qué séran, ou qué siosquon estados,
Fai qué per mous tablèous récèbi dé fabous!

T. B....

Quan doun païsans sérés lettruds,
Quan doun, casto mal counseillado,
Pel bé dé touts séras purgado
Dé l'aoutouritat des béntruds!
Quan doun, mestré de ta puisséncô,
Païsan, anet plé d'ignourénço,
Douma séras mestré dé tu!
É qué s'un ritché counseillaïré
Bèn té diré dé tia toun fraïré,
Yi respoundés : Nani, moussu,
Nou souï pas un assassinaïré!

Jusquos anet as toutjour feï
Lou cami dé l'escarrabisso,
Nou n'as empouyat ta malisso
Qu'al gra d'un ampérur, d'un reï;
Car, per lou bé dé touts en Franço,
Nou n'as jamaï dins la balanço
Plaçat lou méndré cowntro pés,
Batchi perqué lou moundé plouro,

E qué sé dis toutjour : ô couro
Lous crimés séran méns espès;
Moun Diou faï qué tinde aquélo houro !

Es un crimé sur cént millo,
Païsan, qué té bâou counta;
Ah ! posqué té fa cambia
Sé té rémudo la bilo
Béras sé, daban la cour,
Lou coupablé bén toutjour.

Din Hâoutofayo, communo,
Qu'és sarcido coumo cal
Pel régimé émpérial,
(Ma fi toutos n'en fan qu'uno.)
Lous amits dé l'ampérur
Trabaillabon touts en chur;

Dision la guerro allumado
En l'àounou del campagnard,
Qué Badinguet, fier gaillard,
D'uno soulo canounado,
Anabo y'i fa durbi
Grand coumercé per soun bi;

Qué la grando rénounmado
Dé nostré tabat francés,
Pel Prussien qué s'y counés,
Sério dé bouno présado;
Qu'à boun prix lou croumpario
E coumptan lou pagario.

E lou païsan jubilabo
Quan satchet qu'à Sarrobruc
Froussard s'éro bien battud,
Qué lou Prussien réculabo;
Crésio l'affa terminad,
Soun Nicot déjà fumad.

Mais heilas ! aoutro méntido,
Yi mountét bisté lou cap
Quan satchéron qu'à Fourbac
Nostro estello èro éncrumido,
Mairo, ritchés, gros béntruds,
Diguèron qué sian benduds ;

Qu'un bureau démoucratiquo,
Mountat pés républicains,
Abio bendud as Prussiens
Lou plan dé nostro tactiquo ;
Qué sansacos l'ampérur
Dé la Prusso èro bénquur.

Ah ! la raço bérénouso
Qué déjà dumpei bint ans
Abuglabo lous païsans
D'uno mouralo crassouso,
N'èro pas sans énténtioun
Qué fasio talo émbéntloun !

Sabio bé qué soun ampiré
N'èro pas dins lou boun dret,
Qu'èro estad bien maladret,
Mais nou zou caillo pas diré,
Countrou lour Napoléoun,
Sé mastabo lou lioun.

A quel lioun qué cragnabon,
Ero lou puplé esclaïrad,
Coumo sur un célérat
Tous lous bentruds débladabon,
Dé fayssou qué lou païsan
N'en benguessé partisan.

E nou y'abio pas dé cragno,
Lou crimé d'oun es questioun

Bous dira qualo passioun
Bulissio dins la campagno,
E qualo abouminatioun
Boumissio la réactioun !

Lou setsé agoust, sul tantos, jour de fièro,
Haoutofayo gourjado dé paisans.
Piaillabo mai des affas dé la guerro
Qué dé sous bèous, sous moutous et sous cams,
Sul coumunal lou moundé s'appilabo;
Moussur Alain dé Mouneï, curious,
En d'un païsan épressad damandabo
Ço qué randio lou moundé férious?

— Crésom, moussur, qué dé Maillard counspiré,
Car a cridat : abas Napoléoun !
E lous païsans nou n'an pas l'air d'en riré,
Car pousson touts lou millou noum dé noum.
Moussur Alain qu'ero dé paréntatgé,
Cousi germa dé moussu dé Maillard,
Dé Brétenoux créguet pas lou léngatgé,
E lou tratet, crési'n pàou dé babard.

— Foutré, moussur, sigué-mé dins la prado,
Atal sàourés bien millou la bertad ;
Sé dé Maillard a poussat la cridado,
Bien dé témouéns aouran lon bras lébad ?
Dessuîto après, sur la place éndicado,
Alain bésio lous païsans férious
S'agrumela, semblabon uno armado,
Lou bras lébad d'ambé lours agullious.

Lous frays Campots en aban sé pourtèron,
Siéguds dé près per dus cents enrajads,
E sur Alain touts férious toumbèron,
Plébio sur él cot dé pès é tapads ;
Un agulliou yi desquisso uno béno,

Taléou lou sang yi sourtis à pichols ;
E Bréténoux nou pot qu'ambé grand'péno
Lou protéja coutro touts aqués fols.

Tian lou ! tian lou ! cridabo la canaillo ,
Nou bal pas mai qué soun cousi Maillard ;
Qué Coumo un couard a fugit la bataillo ;
Zou pagara, l'attraparén pus tard !
E Bréténoux qué bés qué la couléro
Mounto pu fort al cat dé l'insurjad ,
Lour dis : lou cal ména d'aban lou mairo ,
Aquel affa per el sera jugead.

Coumo un bournat lou courtetgé s'abanço ,
Trucan toutjour, é dé près, et dé loung ,
Sul patien qué, per sa délibranço ,
A bel crida : Bibo Napoléoun !
Lou mairo (1), anfin, parés d'aban sa porto ,
Daïcho tout fa, coumo un grand inoucént :
Tout faï pensa qu'en agin dé la sorto ,
Lou mairo, héilas ! y'éro tabé counsént.

E la foulou, qué sé crés approubado ,
Truco pu fort sur moussu dé Mouneï ;
Lou paouré éfan, la figuro macado ,
Lour dis pardou, quoiqué n'atché ré feï ;
Coumo un grumel, la foulou apiloutado ,
En un soul crid tout dessuito diguet :
Lou cal coundure al found dé la bourgado ,
Lou penjarén al marc del gros ciret !

En d'aquel crid, én d'aquélo ménaço ,
Lou boun curè, qu'appèlon Sén-Saoubur ,
A débinat déjà ço qué sé passo ;
Dins soun jardi, sort, n'en saouto lou mur ;

(1) Mathieu Bernard, maréchal-ferrant



D'un réboulbert ménaço la canaillo !
Soun digné effort nou faï brouncha digun ;
Un enrajad , gigant à haouto taillo,
Lou guigno à l'èl , yi flanquo un cot dé pung ;

Un parasol toumbo sur sa tounshuro ,
E bés sur él sé léba bint bastous :
Fusqué t hurous dé régagna la curo ,
Siéged dé près per trento férious ;
Quan dins sa cour bés aquelo émbassado ,
Lour dis qu'a tort , appèlo sa Catoun ,
D'un boun bi blanc lour bero uno rasade ,
En lour cridan : Bibo Napoléoun !

Tristo litsou qué pintro la campagno !
Per soun esprit , lou curè Sén-Saoubur
La sat flatta é taléou sé la gagno
Per un boun mot , é per dé boun bi pur ;
Touts lous païsans soun dé cagnots dé gardo
Qué jappoun fort à tous lous peillérets ,
Un gros bentrud s'approcho , lous régardo
Bardin , bradan , ban yi léqua lous dets .

Mairo , curè , géns sans cur , sans couratgé !
Per bostro poou , per bostro inactioun ,
Abès salit à jamaï lou billatgé
Qué sério fier d'éncta bostré noum ;
S'abès pourtan un bri dé counciéncö ,
Lou soubéni d'aquel jour sanguinous
Poudrio serbi per bostro pénitenco ,
Jusquos al eros tous randré malhurous !

Tals dé liouns , dins las brugos d'Afriquo ,
Lançon dé brams qué tout n'en réboumbis ,
Es allabets que la talan lous piquo ,
Malhur s'an bis dé bèous ou dé crabids !
D'un èl dé féc régardon lour pasturo ,

coumo un lioussé sé yi lançon dessus,
S'un glout dé sang sort d'un'escourtchaduro,
Desquisson tout nou sé counéchon pus.

Tals sur Alain lous assassins sé jetton ;
Un peillérot, del noum dé PIARROUTI (1),
Un fier bandid qué las praïzous rejetton,
Qué rafion tout del ser jusqu'al mati,
Sul cap d'Alain flanquo un cot dé roumano ,
La boulo én fer décend jusqu'al cerbèl :
Lou paouré éfan su sous ginouls s'afano ,
Sé sén mouri , s'acato, fermo l'èl.

Quaouquès bouns curs sousténon lou minablé ,
Estabournid , tout sannous, desquissad,
Pousson anfin la porto d'un establé ,
E l'esténdon , tisiaoudet sul paillad,
Alain sé crés saoubad, réprén couratgé ,
As assassins, bol lour paga dé bi ;
Mort al Prussien ! s'escrido un grand salbatgé ,
Acos CHAMBORD (2), lour chef, bol fa durbi ;

Lou mouliniè Boutandou tén la porto ,
Soustén lou floc qué sé jetto sur el ,
Rédis soun pès , mais lou noumbré l'emporto ;
Lou brabé éfan s'embaï la larmo à l'èl.
Lous assassins, coumo une froumiguèro ,
Dins l'establé , dintron touts à pilots ,
Su dé Mounéï, couthad su la litièro ,
Marchion dessus, yi desquisson lous pots ;

(1) François Léonard , dit Piarrouty , âgé de 53 ans , chifonnier , né à Nontronneau (Dordogne) , condamné à mort par la cour d'assises de la Dordogne le 21 décembre 1870 , exécuté sur la place publique d'Hautefay le 3 février 1871 .

(2) François Chambord , dit Sillou , âgé de 33 ans , maréchal ferrant , né à Souffrignac (Charente) , condamné à mort , décapité le dernier .

Campot, l'aynad, l'ou prén per uno jarro,
E Licoiro l'attrapo per lous piels,
Sorton Alain, Chambord canto bitoiro,
Damb'lours bastous lou trucon quaouquès biels;
Lou courtetgé bers lou fiéral s'abanço,
Alain lour dis d'uno bouas dé mourén :
« Agués piétad dé ma grando souffranço,
N'en podi pus, la féblessoso mé prén ! »

Lou Peillérot Piarrouti, per respounso,
Sur l'esquino yi lanço soun croutchet,
E dins lous réns, un gros païsan y'infounço
Un aguillou dé la loungou d'un det.
Paouré Martyr ! soun cap n'es qu'uno boulo
Où l'on nou bés qu'un sang caillad ou biou,
E lou mairo qué siet aquélo foulò,
Nou lour dis rés !... souffrésacos moun Diou !

Quàouqués bouns curs, qué bouillon pla sans douto
Lour enléba lou paouré malhurous,
Lou coundusson del coustat dé la routo,
A la maïzou qu'alloungabo soun brous ;
Mais quan Mouniè bès aquélo pratiqueo,
Fermo talèou soun aouberjo as braillards,
Abio pensat qué dé la Républiquo
Ero sègur lous tarriblés pillards.

Errou toutjour qué coumet la campagno,
Car sé Mouniè nou s'èro pas troumpad,
S'aguet àgut à l'èl méns dé légagno ,
Lou paouré Alain bélèou sério sàoubad ;
Car én poussan d'uno ma rudo forto,
Lou gros farroul dé soun hàoutel bantad ,
Lou fier Mouniè prénguet d'ambé la porto
Lou pè doulént del paouré massacrad.

Alain, sasit, toumbo sur soun esquino ,
Soun cap porto sur l'esclop d'un païsan ,

Uno bapou soutlèbo sa poutrino,
E sa bouco sé tord é faï lou sang ;
Un gros moumén resto sans counéchenço,
Lous férious fan lou céoucle al tour d'el ;
Lous cots talèou fan plaço à l'insoulénço ,
Sur dé Mouneï boumisson tout lour fel.

Per bien fini nostro crano bésouchno ,
Lour dis Chambord , escoutas, mous éfans ,
Sé nou biou pus , cal burla la carrouchno !
Ambé pardi , respoundon lous païsans .
Lou paouré éfan, réprénan counéchenço ,
Lébet un paou soun cap sannous, multrid ,
D'un el mouillad régardo l'assisténço :
Aquel regard nou soutlèbo qu'un crid.

Ah ! lou couqui ! lou prussien ! tousés braillon ,
Batchi per tus, escourpioun bérénous !
Sur sous ginouls bint ou trento li baillon
Uno grélo dé grands cots dé bastous ;
Un biel yi met un pè sur lou bisatgé ,
Ambé furou l'escraso, lou froustis .
Alain réprén à dios mas soun couratgé ,
A mitat mort , dé lour mas sé sourtis ;

Cour coumo pot é traberso la routo ,
D'uno granjo soutlèbo lou sisclet ,
Der la porto, dintro, darrès s'y bouto ,
Per sé para, sasis un gros piquet ;
Un assassin lou siet , dé sa ma dretto
Lou prén pel bras , lou sourtis rudomén :
Lou paouré éfan débat uno caretto ,
Ben s'apaouta , resto sans moubomén ;

Sur el Bouïssou (1) d'ambé rajo sé sé jetto ,

(1) Pierre Buisson, dit Arnaud, âgé de 33 ans, forgeron, né à Feuillade (Charente), condamné à mort, décapité le deuxième.

Prén lou piquet qu'Alain ténio sarrad,
Dis as païsans dé sourti la carretto ,
Lèbo lou bras é l'y flanquo pel cap ;
Atal fusquet dounad lou cot dé graço ,
Alain, sanglén , arrémouzad, sé tord,
Rémudo pus.... Pourtan la populaço
Bramo toutjour soun crid tarrible : à mort !

A mort , païsans ! régardas , dé salbatgés
Aourion hâourou d'aquel cor brigaillad ,
Et bous n'abès ré sur bostrés bisatgés
Qu'éndiqué un paou dé rémor, dé piétad !
Tout n'és en bous qué rudesso, ignourénço ,
Lou bé , lou mal , bous sount éndifférénç ,
Sérés toutjour uno salbatjo éngénço ,
Tant qué sérés dé crassous ignouréns.

O ! bounos gens, qu'abès un cur sansiblé ,
Un cur daourad, dé bountat, dé douçou ,
Aquel récit baï bous estré péniblé ,
E bous fara la pu grando doulou ;
Ah ! sé dé plous tombon sur lou martyré ,
Plangès tabé d'inoucéns égarads ,
Qué pès counsels d'un criminel ampiré
Sount débenguds dé famus célérats !

Lou cor d'Alain dins uno cour càoumabo ,
Lous mouscaillous poumpabon dé soun sang ,
Un calinas sur la terro toumbabo ,
Sur lou cami piaillabo lou païsan :
— Lou plangi pas bésès, moussu lou mairo ,
N'en souï countén , disio lou biel Salat ,
Lous inémitis burlon tout à la guerro ,
Méritario d'estré tabé burlad.

Cal lou burla ! s'escrido la canaillo ,
La carougnو sera dé boun rousti !

Chambord lour dis d'ana serca dé paillo.
Pendén qué dus ban ana lou sourti ;
CAMPOT (1), anen ! ly' dis MAZIÉRO (2), abanço !
Prenon Alain, bolon l'escartéla,
Lou calabré, tiraillad, sé balanço,
Latchon tout dus, sul fumiè baï roulla ;

Sarcorrodi ! dis Campot, la roustido
Séra duro coumo un bièl galinas ;
Maziéro én ris, yi donno uno butido ,
Sul calabré Campot toumbo dé nas ,
Touts lous païsans trobon la galéjado
Tant brabo, heilas ! qué coumo d'aganids
Moustron las déns, lour gorjo rébirado
Lous faï riré coumo dé fiers bandids.

Campot pourtan sé lèbo sans couléro ,
Prén lou pé dret del calabré sannous ;
Attén-mé doun, sé l'y diguet Maziéro ,
Préni lou gaouché, é histé saouban-nous !
Lous dus bandids prénon la galoupado ,
Traïnan pel sol lou cor del malhurous ,
Darre siguio la foulou appiloutado ,
Arribabo dé pertout lous cantous.

Filloz, gouyats, é pitchous dé tout atgé ,
Què trèpéjon lou sang dé l'inoucén ,
Allot d'abé dé plous sur lour bisatgé ,
Trobon qu'acos ès bien dibertissén ,
Courron atchi coumo qui baï à festo ,
On lous entén étré d'els s'appéla :
— Justin ! Catoun ! labas Campot s'arresto ! ...
— Acos atchi qué ban lou fa burla ?

(1) Jean Campot jeune, âgé de 20 ans, cultivateur à Teyjat (Dordogne), condamné aux galères à perpétuité.

(2) François Mazières, âgé de 29 ans, cultivateur, né à Teyjat (Dordogne), condamné à mort, décapité le troisième.

— Approuch'an-nous ! lou jetton dins la marro !
Tè ! bés Campot qué serco à lou léba !
— Qué diablé fan ?... ya pas d'aïgo tout aro,
A poudé bien, sous dus els yi laba !
— Atten-mé doun, courrès pas tant Baptisto,
Buffés deja coumo un soufflet tràoucad !
Quoiquè siosqués un boun Bounapartisto,
N'as pas bésoun d'en béni désancad !...

Dins un clin d'el la marro ès entourado,
Al prumié réng sount fennos et pitchous,
Al foun, on bés, coumo uno carrougnado,
Lou cor d'Alain desquissad é sannous,
Un floc dé sang sé bés sur la pierraillo,
Sa poutrino respiro sourdomén
E l'on lou bés enquèro qué badaillo :
Baï sé senti burla certainomén !

Chambord parès amb'uno forto cargo
Dé très fagots dé brocos dé nouyè,
Garo ! sé dis, lou destaco é lous largo
Sul cor qué baï lour serbi dé souyè.
Brabo ! brabo ! s'escrido la canaillo,
Qué bès Chambord é Campot dins lou found
Dansa dessus las brancos é la paillo
Tout en cridan : Bibo Napoléoun !

Talèou, del found dé la marro négrouso
N'en sor un fum qué mounto à tourbillous;
Une flamo tout d'abord blanquinouso
Mounto, grandis, lanço sous fissailloso,
Dins lou brasie lou paouré cor sé cramo,
Lardou del féc lou tord é lou rédis,
E quan lou graï qué fount, groussis la flamo,
Ès allabets qué la foulou apploudis !...

Paouré martyr ! quand la foulou countento

Sé rétiret , tranquillo , sans rémor ;
Lou calabré , sur la céndré burlénto ,
Lou bras toursud al dessus dé soun cor ,
Semblabo al cel diré aquèlo priéro :
« Heilas ! Ségnou , qu'uno bouno estructiou
» Randé touts frays lous hommés sur la terro ,
» Lour pardouni , pardouna-lour , moun Diou ! »

Quan doun , païsans , sérés lettruds ,
Quan doun , casto mal counseillado ,
Pel bé dé touts séras purgado
Dé l'aoutouritat des bentruds ?
Quan doun , tout fier dé ta puissénço ,
Païsan , anet plé d'ignourénço ,
Douma séras mestré dé tu ?
E qué s'un ritché counseillaïré
Bèn té diré dé tia toun fraïré ,
Yi respondés : Nani , moussu ,
Nou souï pas un assassinaïré !

Périgux , 3 fébriè 1871.

T. B^{'''}.

Cette affaire , qui a tenu en séance le jury de la Dordogne pendant 9 jours , du 13 au 21 décembre 1870 inclusivement , s'est terminée par la délibération de la cour , qui condamne :

François Chamhord , Arnaud Buisson , François Léonard , dit Piarrouty , et François Mazière , à la peine de mort ;

Campot jeune , aux travaux forcés à perpétuité ;

Etienne Campot ainé , à huit ans de travaux forcés ;

Pierre Besse , à six ans de travaux forcés ;

Antoine Léchelle , Jean Frédéric , Léonard Lamouzie , Pierre Salat , Mathieu Murguet , Jean Beauvais , à cinq ans chacun de travaux forcés ;

Jean Salat père , à cinq ans de réclusion ;

Pierre Bru , Jean Brouilhet , Gérard Feytou , Liquoine , François Salat fils , à un an chacun de prison .

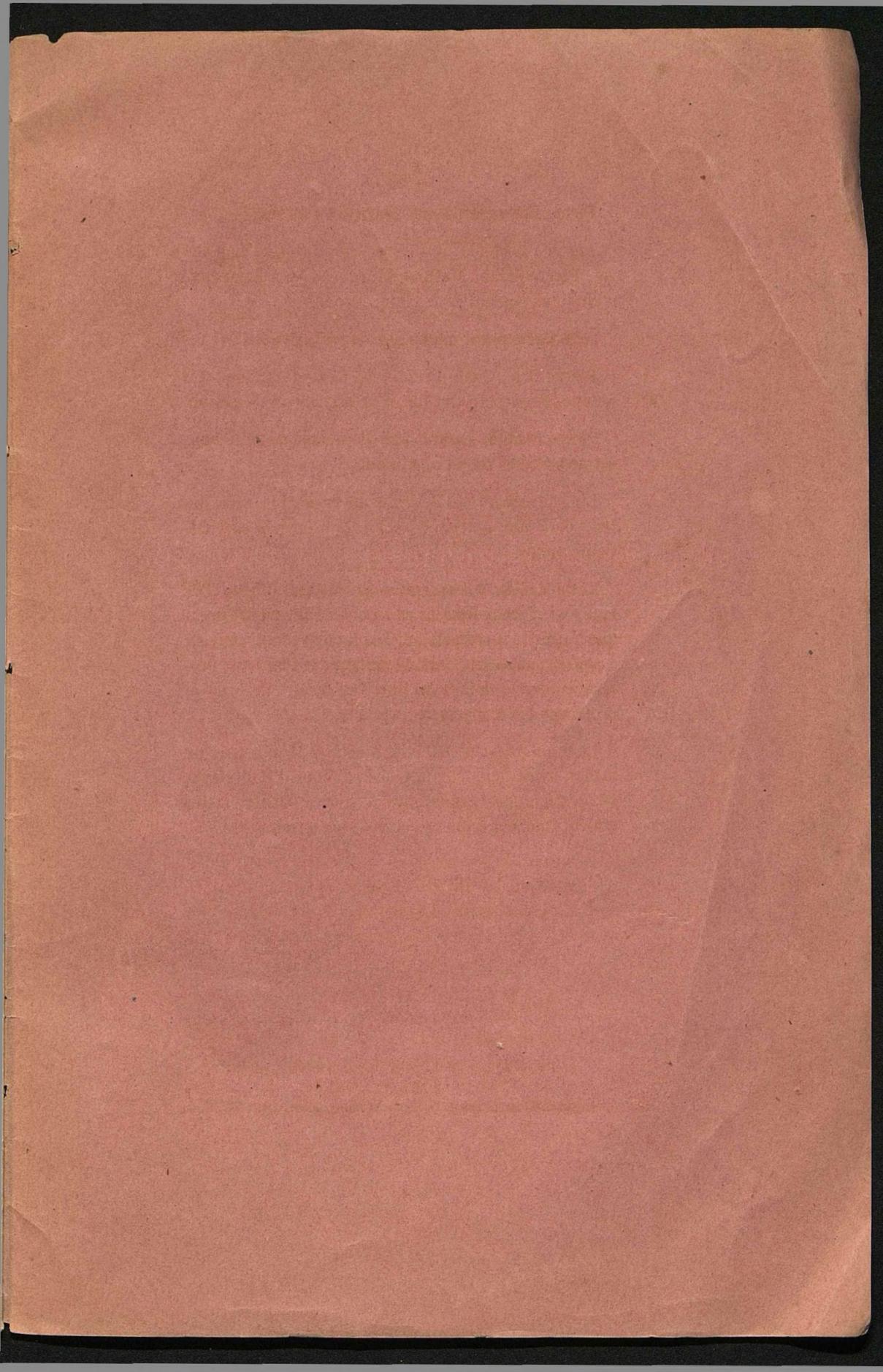
Pierre Delage , enfant âgé de moins de seize ans , est acquitté et rendu à sa famille .

Limay , enfant âgé de moins de seize ans , sera détenu dans une maison de correction jusqu'à sa vingtième année .

Les accusés , à l'exception de l'enfant Pierre Delage , sont ramenés à la prison . Chambord est presque anéanti ; il tremble sur ses jambes , qui peuvent à peine le soutenir . Seul , le chiffonnier Piarrouty proteste contre le verdict du jury , en levant les bras et proférant des menaces .

Le lundi 3 février 1871 , à 8 heures 25 minutes du matin , avait lieu , sur la place publique d'Hautesfayes , l'exécution des condamnés à mort . Quatre têtes étaient tombées dans l'espace de cinq minutes .





DU MÊME AUTEUR :

Deux jours passés au château de Biron, poème gascon,
avec portrait. — Prix : 1 franc.

Jacques l'ouvrier ou le Rêve de la Liberté, poème
gascon, suivi de quatre chants patriotiques dans ce
même idiome. — Prix : 50 centimes.

Chez l'Auteur, à Périgueux, route de Bordeaux, n° 59.